sonoro

BEDIENUNGSANLEITUNG

ORCHESTRA Slim Signature

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

Dokumentinformationen 3

Sicherheitsinformationen 4

Lieferumfang 6

Vorderansicht 7

Seitenansicht 8

Rückansicht 9

Technische Daten 10

Lautsprecher auspacken 11

Lautsprecher aufstellen 12

Verstärker anschließen 13

Lautsprecherabdeckung entfernen 14

Bassreflex-Stopfen einsetzen 15

Lautsprecher reinigen 16

Transport und Versand 17

Fehlerbehebung 18

Entsorgung am Ende der Nutzungsdauer 19

Garantie 20

Konformitätserklärung 21

Dokumentinformationen

Bedienungsanleitung für das Gerät:
ORCHESTRA Slim Signature

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
- Beachten Sie die Hinweise im zugehörigen Sicherheitshandbuch.
- Bei Weitergabe des Geräts übergeben Sie auch das zugehörige Sicherheitshandbuch.

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Produkts und urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung, Druck und Weitergabe nur mit Genehmigung.

Hersteller

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Deutschland

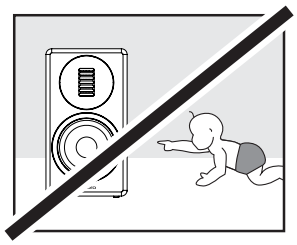
Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Benötigen Sie Hilfe?

Besuchen Sie unsere Support-Webseite für mehr Informationen:

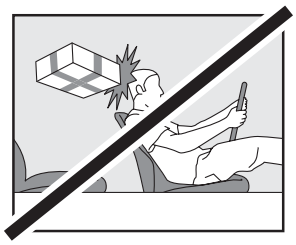
https://sonoro.com/support

Sicherheitsinformationen



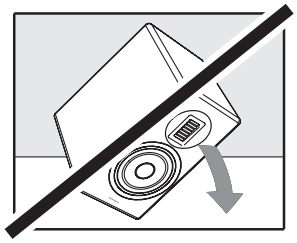
Aufsicht und Verpackungsmaterial

Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten nicht in der Lage sind, ORCHESTRA Slim Signature sicher zu bedienen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht bedienen. Verpackungsmaterial birgt Erstickungsgefahr.



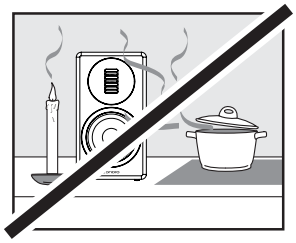
Transport im Fahrzeug

Lagern Sie ORCHESTRA Slim Signature während der Fahrt in einem Fahrzeug so, dass es die Insassen nicht gefährdet. Unsachgemäßer Transport oder Versand kann zu Beschädigung der ORCHESTRA Slim Signature führen und damit die einwandfreie Funktion beeinträchtigen.



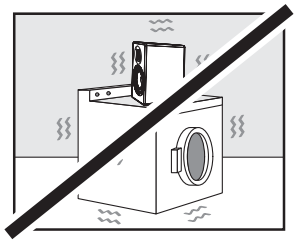
Vorderseite, Kanten und Ecken schützen

Die Vorderseite, die Kanten und Ecken von ORCHESTRA Slim Signature sind alle druckempfindlich. Schützen Sie diese Bereiche, um zu verhindern, dass sie übermäßigen Belastungen ausgesetzt werden. Kippen Sie ORCHESTRA Slim Signature niemals über Ecken und Kanten. Legen Sie ORCHESTRA Slim Signature niemals mit der Vorderseite nach unten.



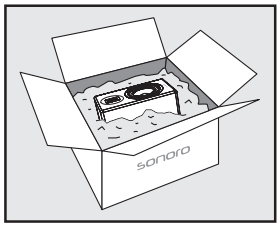
Feuchtigkeit und Wärme vermeiden

Nutzen Sie ORCHESTRA Slim Signature niemals in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Vermeiden Sie starke Verschmutzungen, z. B. Fettspritzer und ungereinigte Abluft in der Küche. Schützen Sie ORCHESTRA Slim Signature vor Flüssigkeiten. Stellen Sie ORCHESTRA Slim Signature niemals auf oder in die unmittelbare Nähe von Feuer- und Wärmequellen.



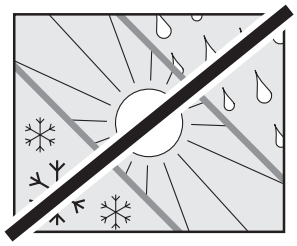
Stabil aufstellen

Stellen Sie ORCHESTRA Slim Signature auf eine stabile Oberfläche, um starke mechanische Vibrationen zu vermeiden.



Transport und Versand

Für den Transport oder Versand verpacken Sie die Lautsprecher bitte in die mitgelieferten Schutzhüllen und den Originalkarton. Bewahren Sie die Originalverpackung für diesen Zweck auf. Falls Sie die Originalverpackung verlieren, benutzen Sie bitte eine ausreichend stabile und schützende Verpackung, die Beschädigungen an den ORCHESTRA Slim Signature verhindert.

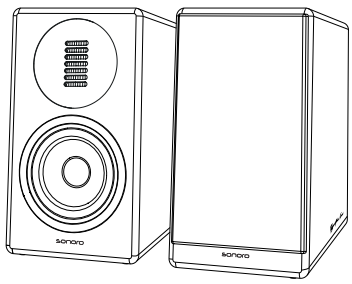


Vor Witterung schützen

Schützen Sie ORCHESTRA Slim Signature vor Witterung, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen. Verwenden Sie ORCHESTRA Slim Signature nie im Freien und vermeiden Sie erhöhte Sonnen- und UV-Strahlung.

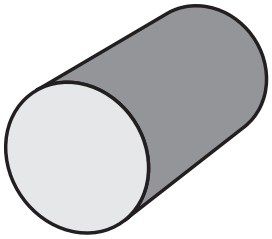
Lieferumfang

Zum Lieferumfang Ihrer ORCHESTRA Slim Signature gehören:



1 Lautsprecherpaar

2 Lautsprecherabdeckungen



2 Bassreflexrohr-Stopfen

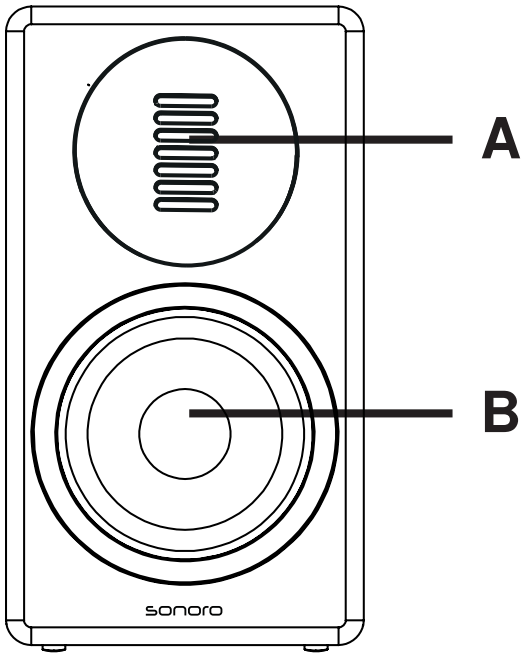
Lieferung prüfen

Prüfen Sie die Lautsprecher und alle Teile auf Vollständigkeit und sichtbare Schäden. Verwenden Sie beschädigte Lautsprecher nicht. Wenden Sie sich bei Schäden oder fehlenden Teilen an Ihren Händler oder den sonoro Kundendienst.

Bewahren Sie die mitgelieferten Schutzhüllen und den Originalkarton für einen späteren Transport oder Versand auf.

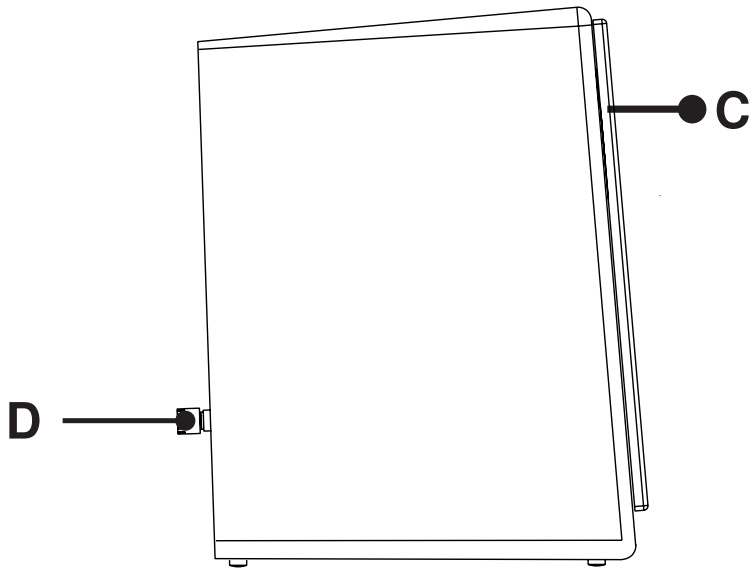
Weiter zu Lautsprecher auspacken.

Vorderansicht



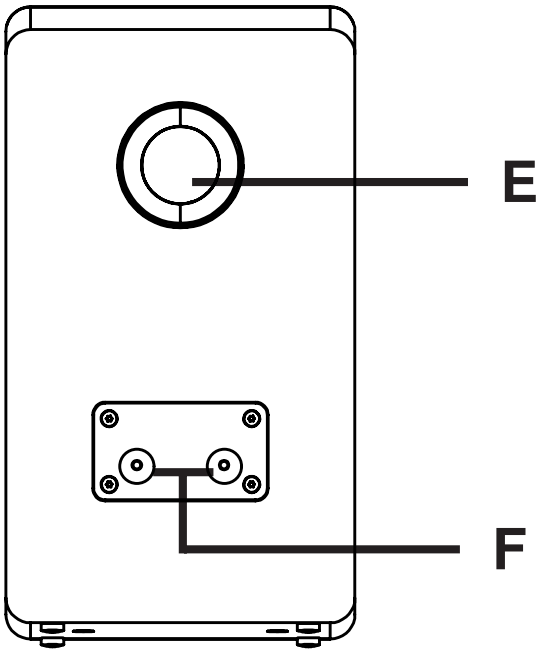
A AMT-Hochtöner	**B** Tiefmitteltöner

Seitenansicht



C Magnetisch gehaltene Lautsprecherabdeckung	**D** Lautsprecherklemmen (– / +)

Rückansicht



E Bassreflexrohr

F Lautsprecherklemmen (– / +)

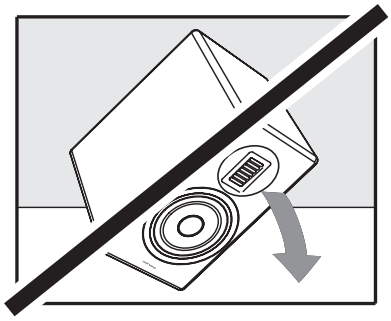
Technische Daten

Typ	2-Wege-HiFi-Lautsprecher
Abmessungen (B × T × H)	ca. 180 × 260 × 326 mm
Gewicht	ca. 7,2 kg pro Stück
Umgebungstemperatur	0 °C bis +40 °C
Gehäuse	Hochdichte Faserplatten (HDF), Verbunddämpfung
Empfohlene Verstärkerleistung	> 50 W
Tieftöner	5,25″, Kevlar-verstärkter Komposit-Treiber mit Druckguss-Chassis
Hochtöner	Air Motion Transformer (AMT), ca. 85 cm² wirksame Fläche, Neodym-Magnet
Lastimpedanz	4 Ω
Frequenzbereich	49 Hz bis 25 kHz bei −6 dB
Empfindlichkeit	85 dB SPL (2,83 V RMS, 1 m)
Übernahmefrequenz	2800 Hz

Die Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Lautsprecher auspacken

Beachten Sie vor dem Auspacken die Sicherheitsinformationen. Die Vorderseite sowie die Kanten und Ecken der Lautsprecher sind druckempfindlich.



Auspacken und prüfen

1. Nehmen Sie die Lautsprecher und die einzelnen Teile aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie alle Teile auf Schäden. Verwenden Sie beschädigte Lautsprecher nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den sonoro Kundendienst.
3. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
4. Stellen Sie die Lautsprecher an einem geeigneten und sicheren Ort auf.

> **! Hinweis**
>
> Berühren oder drücken Sie den Tiefmitteltöner und Hochtöner auf der Vorderseite nicht. Dies kann die Lautsprecher beschädigen.

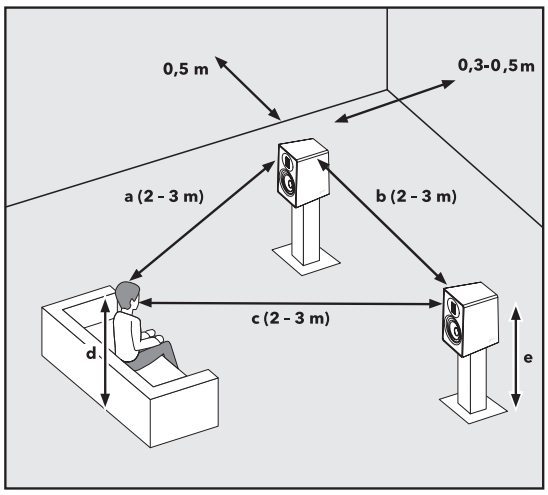
Prüfen Sie vor dem Aufstellen auf natürlichen Holzoberflächen deren Eignung. Auf geölten oder gewachsten Oberflächen können Flecken auftreten.

Bewahren Sie die Originalverpackung und die Schutzhüllen für Transport und Versand auf.

Weiter zu Lautsprecher aufstellen.

Lautsprecher aufstellen

Stellen Sie die Lautsprecher auf eine stabile Oberfläche. Vermeiden Sie starke mechanische Vibrationen und beachten Sie die Sicherheitsinformationen.



Lautsprecher und Hörplatz ausrichten

- Stellen Sie die Lautsprecher und Ihren bevorzugten Hörplatz so auf, dass ein Dreieck mit gleichen Seitenlängen entsteht: **a = b = c**.
- Die Abbildung zeigt einen Abstand von jeweils **2 bis 3 m** zwischen den Lautsprechern und zum Hörplatz.
- Die Abbildung zeigt die Wandabstände **0,5 m** und **0,3 bis 0,5 m**.
- Die Hochtöner sollen sich auf gleicher Höhe wie Ihre Ohren befinden: **d = e**.

Klang bei wandnaher Aufstellung

Wenn bei einer Aufstellung nahe an der Rückwand oder in einem Regal die Bässe zu stark wirken, können Sie die Bassreflex-Stopfen einsetzen.

Stellen Sie die Lautsprecher nur in trockenen Innenräumen und innerhalb der zulässigen Umgebungstemperatur von **0 °C bis +40 °C** auf. Schützen Sie sie vor Witterung, Flüssigkeiten, direkter Sonnen- und UV-Strahlung sowie Feuer- und Wärmequellen.

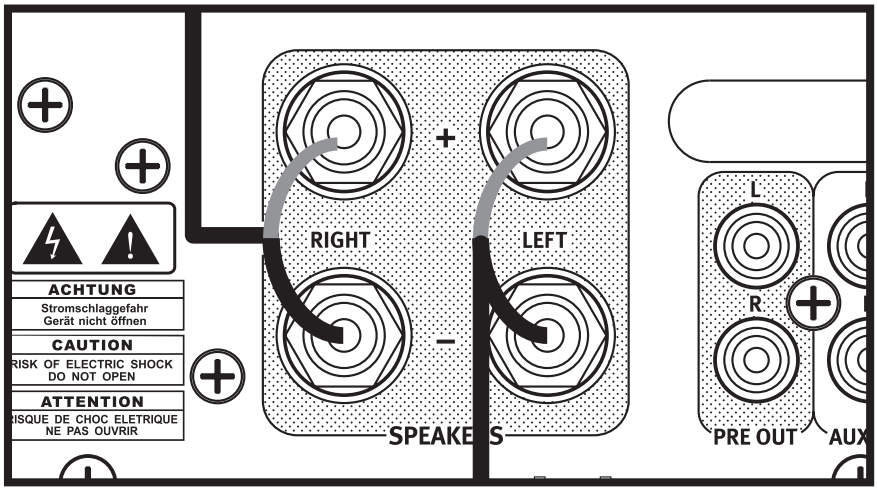
Weiter zu Verstärker anschließen.

Verstärker anschließen

> **! Hinweis**
>
> Schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen. Dadurch vermeiden Sie Kurzschlüsse.

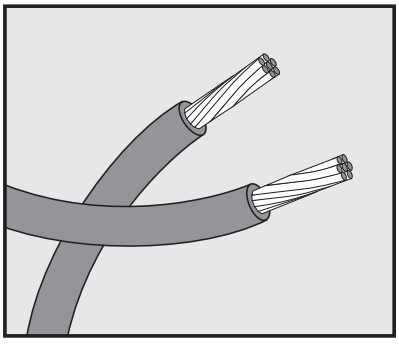
Rechten und linken Kanal verbinden

1. Schließen Sie den rechten Lautsprecher an den rechten Kanal des Verstärkers an.
2. Schließen Sie den linken Lautsprecher an den linken Kanal des Verstärkers an.
3. Achten Sie bei beiden Lautsprechern auf die richtige Polarität: Verbinden Sie **+ mit +** und **– mit –**.



Kurzschlüsse vermeiden

- Die blanken Drähte der Lautsprecherkabel dürfen sich nicht gegenseitig berühren.
- Die blanken Drähte dürfen weder mit der Rückseite noch mit den Schrauben der Lautsprecher in Kontakt kommen.



Anschlüsse kontrollieren

Prüfen Sie vor dem Betrieb, ob alle Kabel korrekt und fest angeschlossen sind. Achten Sie an beiden Lautsprechern nochmals auf die gleiche Zuordnung der Plus- und Minuspole. Hinweise zur Lastimpedanz und empfohlenen Verstärkerleistung finden Sie unter Technische Daten.

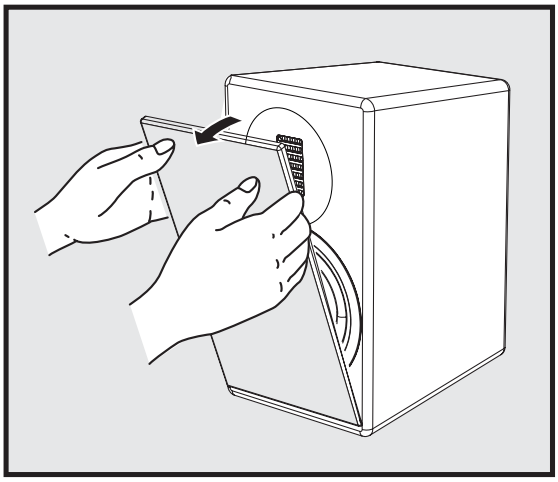
Wenn kein Ton zu hören ist oder die Wiedergabe gestört ist, folgen Sie der Fehlerbehebung.

Lautsprecherabdeckung entfernen

Die Lautsprecherabdeckungen werden magnetisch gehalten. Sie können die Lautsprecher mit oder ohne Abdeckung betreiben.

Abdeckung abnehmen

Nehmen Sie die magnetisch gehaltene Abdeckung wie in der Abbildung von der Vorderseite ab.



! Hinweis

Berühren oder drücken Sie beim Abnehmen der Abdeckung den Tiefmitteltöner und Hochtöner nicht.

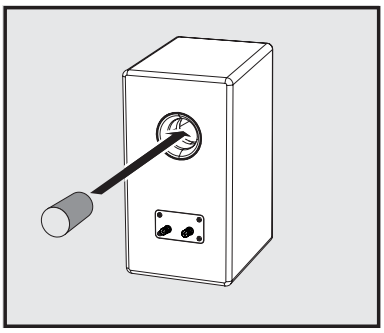
Die Positionen von Hochtöner, Tiefmitteltöner und Abdeckung finden Sie unter Geräteansichten und Anschlüsse.

Bassreflex-Stopfen einsetzen

Wenn die Lautsprecher nahe an einer Rückwand oder in einem Regal stehen, können die Bässe unter Umständen als zu stark empfunden werden. Das Einsetzen der mitgelieferten Schaumstoffstopfen in die Bassreflexrohre kann den Klang in diesem Fall verbessern.

Stopfen einsetzen

Setzen Sie je einen Schaumstoffstopfen in das Bassreflexrohr auf der Rückseite des Lautsprechers ein, wie in der Abbildung gezeigt.



! Hinweis

Schieben Sie die Stopfen niemals vollständig in die Bassreflexrohre hinein.

Prüfen Sie auch die Aufstellung der Lautsprecher.

Lautsprecher reinigen

Fingerabdrücke und leichte Verschmutzungen

Reinigen Sie die äußeren Gehäuseflächen mit einem weichen, trockenen Tuch.

Starke Verschmutzungen

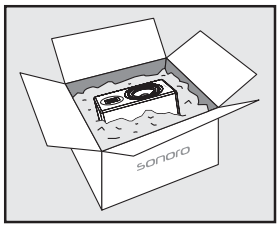
Reinigen Sie die äußeren Gehäuseflächen mit einem leicht feuchten Tuch. Trocknen Sie die Oberfläche anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch. Andere Reinigungsmethoden können die Lautsprecher beschädigen.

Lautsprechertreiber schützen

! Hinweis

Reinigen Sie nur die äußeren Gehäuseflächen. Versuchen Sie nicht, die Lautsprechertreiber zu säubern; diese können dadurch beschädigt werden.

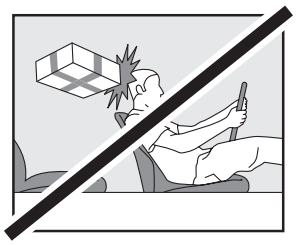
Transport und Versand



Verpackung für Transport und Versand

Für den Transport oder Versand verpacken Sie die Lautsprecher bitte in die mitgelieferten Schutzhüllen und den Originalkarton. Bewahren Sie die Originalverpackung für diesen Zweck auf.

Falls Sie die Originalverpackung verlieren, benutzen Sie bitte eine ausreichend stabile und schützende Verpackung, die Beschädigungen an den ORCHESTRA Slim Signature verhindert.



Transport im Fahrzeug

Lagern Sie ORCHESTRA Slim Signature während der Fahrt in einem Fahrzeug so, dass es die Insassen nicht gefährdet. Unsachgemäßer Transport oder Versand kann zu Beschädigung der ORCHESTRA Slim Signature führen und damit die einwandfreie Funktion beeinträchtigen.

Vorderseite, Kanten und Ecken schützen

Die Vorderseite, die Kanten und Ecken sind druckempfindlich. Schützen Sie diese Bereiche vor übermäßigen Belastungen. Kippen Sie die Lautsprecher niemals über ihre Ecken und Kanten. Legen Sie sie niemals mit der Vorderseite nach unten.

Fehlerbehebung

Eine Fehlfunktion ist nicht unbedingt auf einen Defekt der Lautsprecher zurückzuführen. Prüfen Sie die folgenden möglichen Ursachen.

Kein Ton

Mögliche Ursache: Fehler am Verstärker

Schließen Sie einen bekanntermaßen funktionierenden Lautsprecher an die Verstärkerausgänge an. Ist auch dann kein Ton zu hören, prüfen Sie, ob die gesamte Elektronik eingeschaltet ist, die Signalführung stimmt, die Quelle aktiv ist und die Lautstärke eingestellt ist.

Mögliche Ursache: Lautsprecherkabel nicht richtig angeschlossen

Prüfen Sie, ob alle Kabel zwischen Verstärker und Lautsprechern korrekt angeschlossen sind.

Schwache Basswiedergabe

Mögliche Ursache: Lautsprecherkabel mit falscher Polarität angeschlossen

Prüfen Sie die Anschlüsse: Der Pluspol (+) des Verstärkers muss mit dem Pluspol (+) des Lautsprechers und der Minuspol (−) mit dem Minuspol (−) verbunden sein.

Ständige Geräusche, Summen oder Brummen

- **Schlechte Erdung des Verstärkers:** Prüfen und beheben Sie das Erdungsproblem des Verstärkers.
- **Fehlerhaftes Kabel:** Ersetzen Sie das Kabel durch ein funktionierendes Kabel.

Unterbrochene Wiedergabe, Knackgeräusche oder Verzerrungen

Mögliche Ursache: Lautsprecherkabel nicht richtig angeschlossen

Prüfen Sie alle Anschlüsse am Verstärker und an den Lautsprechern auf korrekten und festen Sitz.

Schalten Sie den Verstärker vor Änderungen an der Lautsprecherverkabelung aus. Beachten Sie Verstärker anschließen.

Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den sonoro Kundendienst.

Entsorgung am Ende der Nutzungsdauer

Nicht im Hausmüll entsorgen. Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektrotechnischen Geräten abgegeben werden.

Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, dem örtlichen Abfallentsorgungsunternehmen und dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten verhindert Umweltschäden und gefährdet nicht Ihre Gesundheit.

Garantie

Bei der Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen gilt Folgendes, ohne Ihre gesetzlichen Rechte einzuschränken:

- Ansprüche können innerhalb einer Frist von maximal **5 Jahren**, in **Nordamerika und Australien 1 Jahr**, gerechnet ab Kaufdatum, geltend gemacht werden.
- sonoro audio GmbH repariert oder ersetzt nach eigenem Ermessen kostenlos alle Mängel an ORCHESTRA Slim Signature, die innerhalb der Garantie auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.
- Bei einer Reklamation wenden Sie sich an den Kundendienst. Die Kontaktdaten finden Sie unter Dokumentinformationen oder auf sonoro.com.
- Nach Reparatur oder Austausch beginnt keine neue Garantiezeit. Die Frist von 5 Jahren beziehungsweise 1 Jahr in Nordamerika und Australien ab Kaufdatum bleibt bestehen.
- Ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normale Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur geringfügig beeinträchtigen, und Änderungen, die nicht von einem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden.
- Diese Garantie schränkt die unentgeltliche Inanspruchnahme der gesetzlich zugesicherten Mängelrechte des Käufers nicht ein und hebt sie nicht auf.

Konformitätserklärung

Hersteller:

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Deutschland

Tel. +49 2131 8834-141

support@sonoro.com

ORCHESTRA Slim Signature (SO-1122)

Für die Konformitätsunterlagen zu diesem Modell wenden Sie sich bitte an den sonoro Support. Geben Sie dabei den Produktnamen und die Modellnummer SO-1122 an.

support.sonoro.com

Konformitätserklärung per E-Mail anfragen